



MAGYAR

RC388



The Clear Choice In Digital Video™



VIGYÁZAT
ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE
NE NYISSA FEL!



VIGYÁZAT: AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK MEGELŐZÉSE ÉRDEKÉBEN NE TÁVOLÍTSA EL A KÉSZÜLÉK FEDELÉT (ÉS HÁTLAGJÁT)! FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEK A KÉSZÜLÉK BELÜL NINCSENEK. BÍZZA A JAVÍTÁST KÉPESÍTETT SZERVIZSZAKEMBERRE!



Az egyenlő oldalú háromszögben található villám arra figyelmeztet, hogy a készülék belsejében veszélyes, szigeteletlen feszültség van, amely áramütést okozhat.

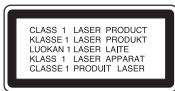


Az egyenlő oldalú háromszögben elhelyezett felkiáltójel a készülékhez tartozó dokumentációban található fontos kezelési és karbantartási (javítási) utasításokra figyelmeztet.

FIGYELMEZTETÉS: TŰZ ÉS ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐNEK ÉS NEDVESSÉGNEK.

FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezze a berendezést zárt helyre, például könyvszekrénybe vagy más hasonló bútordarabba!

VIGYÁZAT: A szellőzőnyílásokat nem szabad elzárni. A berendezést a gyártó utasításainak megfelelően kell telepíteni. A készülékházon található nyílások a szellőzést szolgálják, a megbízható működés és a túlmelegedés elkerülése érdekében. A szellőzőnyílásokat nem szabad elzárni azáltal, hogy a berendezést ágyra, kanapéra, szőnyegre vagy más hasonló felszínre helyezik. Nem szabad a berendezést könyvszekrénybe vagy más beépített keretbe helyezni, csak akkor, ha a megfelelő szellőzés biztosítva van, illetve ha az elhelyezés megfelel a gyártó utasításainak.



VIGYÁZAT: A KÉSZÜLÉK FELNYITÁSOKOR VAGY A VÉDELEM MEGSZÜNTETÉSEKOR 3B OSZTÁLYÚ LÁTHATÓ ÉS LÁTHATATLAN LÉZERSUGÁRZÁS LÉPHET KI! NE NÉZZEN A LÉZERSUGÁRBA!

VIGYÁZAT: Ebben a készülékben lézerrendszer működik. A készülék rendeltetésszerű használatának érdekében olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót, és tartsa meg referenciaképpen. Amennyiben a készülék karbantartást igényel, forduljon szakszervizhez. Az ellenőrzéseket, beállításokat és egyéb eljárásokat az itt leírt módon kell elvégezni, máskülönben veszélyes sugárzás keletkezhet. A lézersugár közvetlen hatásának elkerülése érdekében ne nyissa fel a készülék fedelét. Nyitott állapotban a lézersugárzás látható. NE NÉZZEN A LÉZERSUGÁRBA!

VIGYÁZAT: Ne tegye ki a készüléket (csöpögő vagy fröccsenő) víznek, esőnek, nedvességnek, továbbá ne helyezzen a készülékre vízzel töltött tárgyakat, például vázát.

ÖVINTÉZKEDÉS a Hálózati kábellel kapcsolatban A legtöbb készülék esetében ajánlatos, hogy olyan áramkörre legyen rákapcsolva, amely az adott berendezés számára van fenntartva;

Más szóval olyan aljzatba kell csatlakoztatni, amelynek áramkörén nincsenek további csatlakozási pontok, illetve mellékáramkörök. A biztonság kedvéért nézze meg a használati útmutató műszaki adatokat tartalmazó lapját. A fali dugaszolóaljzokat ne terhelje túl. A fali aljzat túlterhelése, a meglazult, sérült aljzat vagy hosszabbító kábel, a sérült vagy törött szigetelés veszélyt jelent. Az ilyen állapot áramütéshez vezethet, tüzet okozhat. Rendszeresen vizsgálja meg készüléke vezetékét, és ha sérülést vagy elhasználódást tapasztal, húzza ki a vezetékét az aljzattól, a készüléket ne használja tovább, és hozzáértő szervizszakemberrel végeztesse el a megfelelő cserealkatrész beépítését. A hálózati kábelt védeni kell a fizikai és mechanikai sérülésektől: nem szabad megcsavarni, megcsomózni, összecsimálni, ajtórésbe csukni, járni rajta. Különösen figyelni kell a dugaszra, a fali aljzatra és arra a pontra, ahol a vezeték kilép a készülékből. A berendezést úgy kell lekapcsolni az elektromos hálózatról, hogy a hálózati kábelt kihúzzuk a dugaszolóaljzából. A készülék telepítésekor oda kell figyelni rá, hogy a csatlakozódugó könnyen hozzáférhető helyre kerüljön



A használaton kívül helyezett készülék ártalmatlanítása

1. Ha a berendezésen ez a kerek szemetes edényt ábrázoló áthúzott piktoqram látható, a termék a 2002/96/EK közösségi irányelv hatálya alá tartozik.
2. Minden elektromos és elektronikai berendezést a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani az országos vagy helyi hatóságok által erre kijelölt hulladékbegyűjtő pontok igénybevételével.
3. A régi készülék megfelelő ártalmatlanításával megelőzhető a környezetre és az emberek egészségére gyakorolt esetleges káros hatások.
4. Ha további információkra van szüksége régi készüléke ártalmatlanításával kapcsolatban, forduljon a helyi önkormányzathoz, a hulladékok ártalmatlanításával foglalkozó szervezethez vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.



A készülék megfelel a 2004/108/EC elektromágneses kompatibilitási (EMC) és a 2006/95/EC kiefeszültségű EU-irányelv előírásainak.

Európai képviselő
LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
(Tel : +31-036-547-8940)

Szerzői jogok

- A rögzítőberendezést csak jogosult másolat készítésére szabad használni. Javasoljuk, hogy ellenőrizze alaposan, az Ön országában mi minősül jogosult másolatkészítésnek. Szerzői jogi védelem alatt álló anyagok – pl. filmek, zenék – másolása tilos, kivéve ha a törvény kifejezetten megengedi, vagy ha a jogtulajdonos hozzájárul.
- A termékben olyan szerzői jogi védelmi technológia található, amelyet a Macrovision Corporation és más jogtulajdonosok birtokában lévő amerikai egyesült államokbeli szabadalmak és egyéb szellemi tulajdonhoz fűződő jogok védenek. E szerzői jogvédelmi technológia felhasználásához a Macrovision Corporation engedélye szükséges, és otthoni, illetve egyéb, korlátozott megtekintési célokra van szánva, kivéve ha a Macrovision Corporation egyéb engedélyt nem ad. Tilos a technológia visszafejtése és visszafordítása.
- A FELHASZNÁLÓNAK TISZTÁBAN KELL LENNIE AZZAL, HOGY NEM MINDEN NAGY KÉPFELBONTÁSÚ TELEVÍZIÓS BERENDEZÉS KOMPATIBILIS TELJES MÉRTÉKBEN EZZEL A KÉSZÜLÉKKEL, ÉS EMIATT ZAVARÓ ELEMEEK JELENHETNEK MEG A KÉPEN. HA A 625-ÖS PROGRESSZÍV KÉPFELBONTÁS PROBLÉMÁT OKOZ, AJÁNLATOS A “STANDARD FELBONTÁS” KIMENETRE KAPCSOLNI. HA KÉRDÉSE VAN TELEVÍZIÓS KÉSZÜLÉKE ÉS A 625p MAGNÓ KOMPATIBILITÁSÁVAL KAPCSOLATBAN, FORDULJON ÜGYFÉLSZOLGÁLATI KÖZPONTUNKHOZ.

Gyártva a Dolby Laboratories engedélyje alapján. A “Dolby” és a kettős “D” szimbólum a Dolby Laboratories bejegyzett védjegye.

Tartalom

Az első lépések	5-6
A távvezérlő	7
A készülék	8
A készülék csatlakoztatása	9-12
Automatikus beállítás	13
A főmenü használata	13
A készülék beállításai	14-18
A lemezinformációk megjelenítése	18-19
Videokazetta lejátszása	20
Lemez lejátszása	20-21
DivX® filmfájl lejátszása	22
Zenehallgatás	23
Fényképek megjelenítése	24
Felvétel	25-26
Cím szerkesztése	26-29
Másolás	29
Nyelvkódok	30
Országkódok	30
Hibaelhárítás	31-32
Műszaki adatok	32









A készülék csatlakoztatása, használata vagy beállítása előtt kérjük, alaposan és teljesen olvassa el ezt a használati útmutatót!



Az első lépések









Lejátszásra és felvételre alkalmas lemezek

A készülék minden általánosan használt DVD-típusra képes felvételt készíteni, illetve azt lejátszani. Az alábbi táblázat a lemeztípusoktól függő korlátozásokat mutatja be.

	DVD-R	DVD-RW	DVD+R	DVD+RW
A kézikönyvben használt jelölések				
Logók				
Újrírható	Nem	Igen	Nem	Igen
Formázás módja (új lemez esetén)	Video mód	Video mód	Automatikus	Automatikus
Szerkesztés	Korlátozott	Igen	Korlátozott	Igen
Lejátszás más lejátszókon	A lejátszónak alkalmasnak kell lennie a lemeztípus lejátszására és a lemeznek lezártnak kell lennie.			
Ajánlott lemezek	Mitsubishi(8x,16x) Verbatim(8x,16x)	Mitsubishi(4x) Verbatim(4x) JVC(4x) Maxell(4x)	Mitsubishi(8,16x) Verbatim(8x,16x)	Mitsubishi(4x) HP(4x) Verbatim(4x) Ricoh(4x)

Lejátszható lemezek

Az alábbi táblázat a készülékkel lejátszható fájlformátumokat és médiatípusokat foglalja össze.

	DVD	Audio CD	Video CD	Adatlemez (DivX, JPEG, MP3 vagy WMA)
A kézikönyvben használt jelölések				
Logók				
Jellemzők	Ilyenek a megvásárolható vagy bérelhető lemezek.	Ilyenek a megvásárolható zenei CD- vagy zenei CD-formátumú CD-R/RW lemezek.	VIDEO CD vagy VIDEO CD/Super VIDEO CD formátumú CD-R/RW lemezek.	DivX, JPEG, MP3 vagy WMA fájlokat tartalmazó lemezek.

Megjegyzések a lemezekkel kapcsolatban

- A felvételt készítő készüléktől illetve magának a CD-R/RW (vagy DVD±R/RW) lemeznek az állapotától függően előfordulhat, hogy a készülék egyes CD-R/RW (vagy DVD±R/RW) lemezeket nem tud lejátszani.
- A lemez egyik felére (a felvett vagy a feliratos felére) se ragasszon címkét.
- Ne használjon szabálytalan (pl. szív- vagy nyolcszögletű) alakú CD-t. Ez hibás működést okozhat.
- A felvevő szoftvertől és a véglegesítéstől (lezárástól) függően előfordulhat, hogy a készülék egyes CD-R/RW (vagy DVD±R/RW) lemezeket nem tud lejátszani.
- Előfordulhat, hogy a készülék nem játssza le a PC-vel, DVD- vagy CD-felvevővel rögzített DVD-R/RW, DVD+R/RW vagy CD-R/RW lemezt, ha az sérült, szennyezett, vagy pára csapódott le a készülék lencséjén.
- Ha a lemezt PC használatával írta fel, akkor az a formátum helyességétől függetlenül, a lemez létrehozásához használt szoftver beállításai miatt is lejátszhatatlan lehet. (A részleteket ellenőrizze a szoftver gyártójánál.)
- Az optimális lejátszási minőséghez bizonyos műszaki szabványok teljesülése szükséges. A gyári DVD-k ezeket automatikusan teljesítik. Nagyon sokféle írható lemezformátum létezik (beleértve az MP3 vagy WMA fájlokat tartalmazó lemezeket is), és ezeknek a lejátszhatóság érdekében bizonyos feltételeket (lásd fent) kell teljesíteniük.
- Tartsa szem előtt, hogy az MP3/WMA fájlok Internetről való letöltéséhez engedély szükséges. Cégünk ilyen engedély kiadására nem jogosult. Az engedélyt mindig a szerzői jog tulajdonosától kell beszerezni.

Másolási korlátozások

Néhány video-anyag csak egyszer másolható. Az ilyen anyagot nem lehet a VHS-re vagy DVD-re másolni. A másolásvédelmet a lejátszás során a lemezinformációk megjelenítésével lehet ellenőrizni.

- A készülék az analóg vagy DV-bemenetre csatlakoztatott NTSC-formátumú jelet nem rögzíti helyesen.
- A készülék a SECAM-formátumú videojelet (a beépített TV-hangolóegységről vagy az analóg bemenetekről) PAL-formátumban rögzíti.

A ∅ jel megjelenítése

A TV-képernyőn megjelenő " ∅ " jelzés azt jelenti, hogy a használati útmutatóban leírt funkció az adott médiával nem használható.

Régiókód

A készülék régiókódja a hátlapra nyomtatva található. A készülék csak az ezzel, vagy az „Mind” régiókóddal ellátott lemezek lejátszására képes.

- A legtöbb DVD-lemez borítóján egy földgömb látható, benne egy vagy több jól látható számmal. Ennek a számnak meg kell egyeznie a készülék régiókódjával, egyébként a lemezt nem lehet lejátszani.
- Ha helytelen régiókódú lemezt próbál lejátszani, a képernyőn az "Hibás régiókód. Nem játszható le." hibaüzenet jelenik meg.

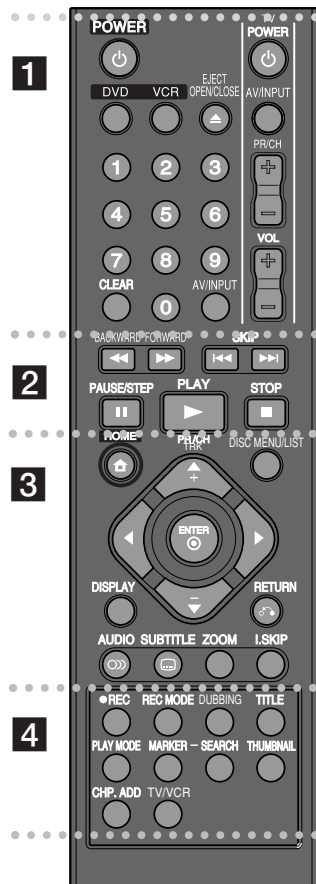
A távvezérlő használata

A távvezérlőt irányítsa a készülék távvezérlő-vevője felé és nyomja meg a kívánt gombokat.

Az elemek behelyezése

A távvezérlő hátulján távolítsa el az elemtartó fedelét és a ⊕ és ⊖ polarításra ügyelve helyezzen be egy R03 típusú (AAA méret) elemet.

A távvezérlő



• • • • • **1** • • • • •

POWER: a készülék be- és kikapcsolása.
DVD: A DVD-üzem mód bekapcsolása.
VCR: A videomagnó (VCR) üzem mód bekapcsolása.
EJECT, OPEN/CLOSE: A lemeztálca kitolása/behúzása, a videokazetta kibobása.

0-9 számgombok: A menük számozott menüpontjainak kijelölése.
CLEAR: Jelölés eltávolítása a Marker Search menüben.
AV/INPUT: Bemeneti jelforrás váltása (Tuner, AV1-3 vagy DV IN).
TV-vezérlőgombok: Ezekkel használható a TV-készülék hangerőszabályozás, jelforrás-választás, csatornaváltás és be- /kikapcsolás funkciója.

• • • • • **2** • • • • •

BACKWARD / FORWARD (◀◀ / ▶▶):
- DVD: Keresés előre vagy visszafelé.
- VCR: STOP üzemmódban a kazetta gyors lejátszása előre vagy visszafelé.

SKIP (◀◀ / ▶▶): Ugrás a következő vagy előző fejezetre vagy sávra.
PAUSE/STEP (II): A lejátszás vagy felvétel ideiglenes leállítás.

PLAY (▶): A lejátszás indítása.
STOP (■): A lejátszás vagy felvétel leállítása.

• • • • • **3** • • • • •

HOME: A HOME menü megjelenítése vagy elrejtése.
DISC MENU/LIST: A DVD lemezmenüjének megjelenítése. Átkapcsolás a Title List-Original (Címlista – eredeti) és a Title List-Playlist (Címlista – lejátszási lista) között.

DISPLAY: A képernyőkijelzés megjelenítése.
RETURN (↵): A képernyőkijelzés kikapcsolása.
◀ / ▶ / ▲ / ▼ (bal/jobbb/fel/le): Navigálás a képernyőmenüben.

ENTER (⊙): Kijelölés nyugtázása.
PR/CH TRK (+/-): Léptetés fel-le a tárolt csatornák között, tracking beállítás.

AUDIO (🔊): Hangcsatorna, vagy a hang nyelvének kijelölése.

SUBTITLE (🗉): A filmfelirat nyelvének kijelölése.

ZOOM: A DVD-videókép nagyítása.

I.SKIP (AZONNALI UGRÁS): Ugrás 30 másodperccel előre, lejátszás közben.

• • • • • **4** • • • • •

REC (●): A felvétel indítása.
REC MODE: A felvételi mód kijelölése.
DUBBING: DVD másolása videokazettára (vagy videokazetta másolása DVD-re).
TITLE: A lemez címmenüjének megjelenítése, ha van.
PLAY MODE: A lejátszás-üzem mód bekapcsolása.
MARKER: Bármely pont megjelölése lejátszás közben.
SEARCH: A marker szerinti keresés menüjének megjelenítése.
THUMBNAİL: Bélyegkép kijelölése.
CHP. ADD: Fejezetjelölő beillesztése lejátszás/felvétel közben.
TV/VCR: Átkapcsolás 'TV-módba', ekkor a TV vevőegységének képe jelenik meg, vagy 'VCR-módba', ekkor a videomagnó képe és hangja élvezhető.

A távvezérlő beállítása a TV vezérlésére

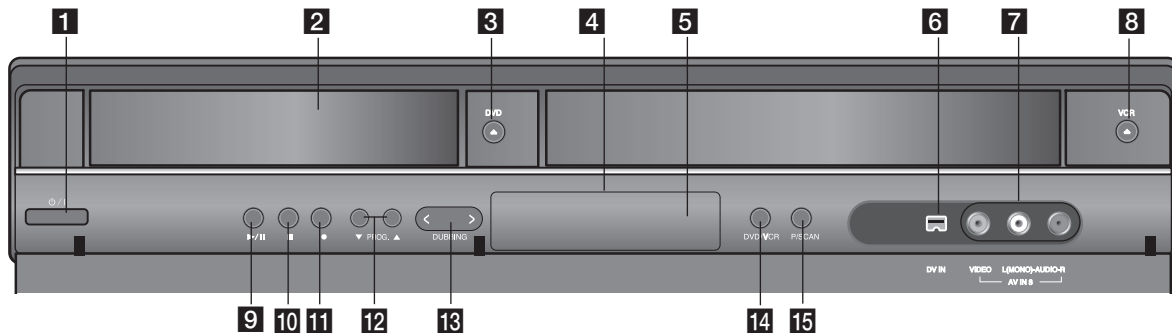
A mellékelt távvezérlő a TV távvezérlésére is alkalmas. Ha az alábbi táblázat tartalmazza az Ön TV-készülékét, akkor állítsa be a megfelelő gyártókódot.

A TV POWER gombot nyomva tartva a számgombokkal írja be a TV gyártókódját (lásd az alábbi táblázatot). Ezután engedje el a TV POWER gombot.

Gyártó	Gyártókód
LG / GoldStar	1 (alapértelmezett), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

A TV-készüléktől függően előfordulhat, hogy a gyártókód beírása után néhány gomb, vagy egyik sem működik. A távvezérlő elemcseréje után a beírt gyártókód az alapértelmezett értékre áll vissza. Ilyenkor ismét be kell írni a megfelelő gyártókódot.

A készülék



1 **⏻ / I (POWER gomb)**

A készülék be- és kikapcsolása.

2 **Leméztálca**

Ide kell helyezni a lemezt.

3 **DVD (▲)**

A lemeztálca kitolása és behúzása.

4 **Kijelző**

A készülék pillanatnyi állapotának kijelzése.

5 **Távvezérlő-érzékelő**

Erre a pontra kell irányítani a távvezérlőt.

6 **DV IN**

Ide lehet csatlakoztatni a digitális videokamera DV kiemenetét.

7 **AV IN 3 (VIDEO IN/AUDIO IN (L/R))**

A külső jelforrás (hangrendszer, TV/monitor, videomagnó, videokamera stb.) kép- és hangkimenetének (L=bal, R=jobb) csatlakoztatása.

8 **VCR (▲)**

A videokazetta kidobása.

9 **▶ / II (PLAY / PAUSE)**

A lejátszás indítása. A lejátszás vagy felvétel ideiglenes leállítása; újraindítás a gomb ismételt megnyomásával.

10 **■ (STOP)**

A lejátszás vagy felvétel leállítása.

11 **● (REC)**

A felvétel indítása. Ismételten megnyomva be lehet állítani a felvételi időtartamot.

12 **PROG. (▼ / ▲)**

Lépkedés felfelé vagy lefelé a tárolt csatornák között.

13 **DUBBING**

A DVD másolása videokazettára (vagy fordítva).

14 **DVD/VCR**

Váltás a DVD és a videomagnó (VCR) vezérlése között.

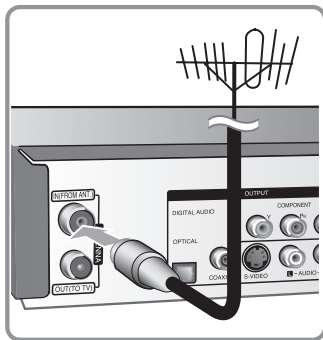
15 **P/SCAN (Progressive Scan) (Postupné skenovanie)**

Prepnutie do progresívneho re_imu.
576i(OFF) (VYP), 576p(ON) (ZAP)

A készülék csatlakoztatása

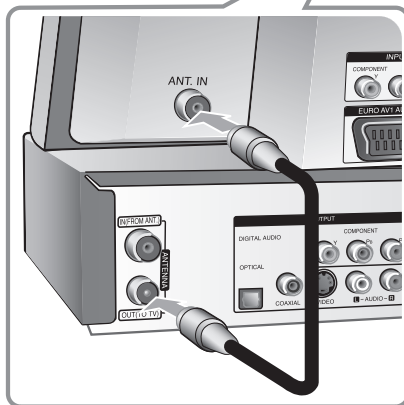
1 Az antenna csatlakoztatása

Az analóg antenna kábelét csatlakoztassa a készülék ANTENNA IN csatlakozójára.



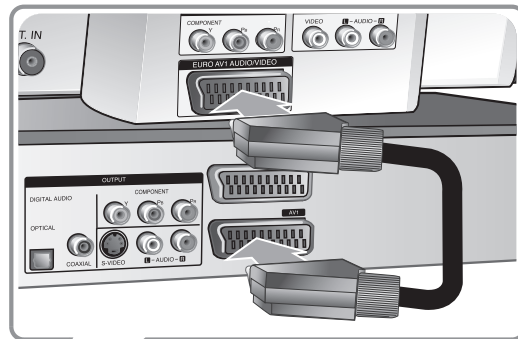
2 Az antenna csatlakoztatása a TV-készülékre

Az RF-kábel egyik végét csatlakoztassa a készülék ANTENNA OUT kimenetére, a másikat pedig a TV-készülék ANTENNA IN csatlakozójára. Továbbadja a jelet az ANTENNA IN csatlakozóról a televíziókészüléknek, ill. a monitornak.



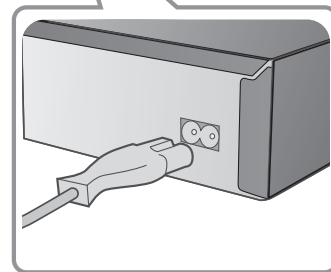
3 SCART-csatlakoztatás

A SCART-kábel egyik csatlakozóját csatlakoztassa a készülék AV1 SCART csatlakozójára, a másikat pedig a TV megfelelő csatlakozójára. Ezzel a csatlakozással a hang és a kép egyaránt csatlakozik.



4 A hálózati kábel csatlakoztatása

A hálózati kábelt csatlakoztassa a készülék AC IN csatlakozójára. A kábel másik végét csatlakoztassa a hálózati csatlakozóra.

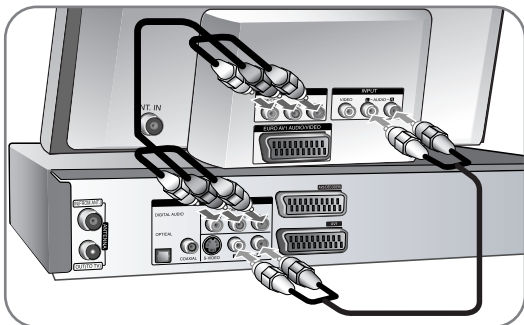


A készülék csatlakoztatása - és sok minden más

Komponens csatlakoztatás

A komponens (Y PB PR) kábel egyik végét csatlakoztassa a készülék COMPONENT OUTPUT kimeneti csatlakozóira, a másikat pedig a TV-készülék COMPONENT INPUT csatlakozóira.

Az audio-kábel egyik végét (piros és fehér) csatlakoztassa a készülék AUDIO OUTPUT kimeneti csatlakozóira, a másikat pedig a TV-készülék AUDIO INPUT csatlakozóira.

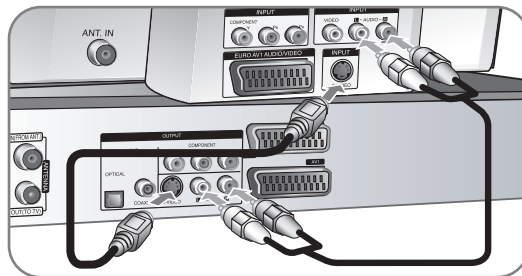


Ha TV-készüléke nagy felbontású (HD), vagy „digital ready”, akkor a készülék „progressive scan” funkciójával a lehető legnagyobb képfelbontás előnyeit élvezheti. Ha a TV-készülék nem alkalmas a „progressive scan” formátum fogadására, a kép élvezhetetlen lesz.

A „progressive scan” használata esetén az előlap P/SCAN gombjával állítsa be az 576p felbontást.

S-videó csatlakoztatás

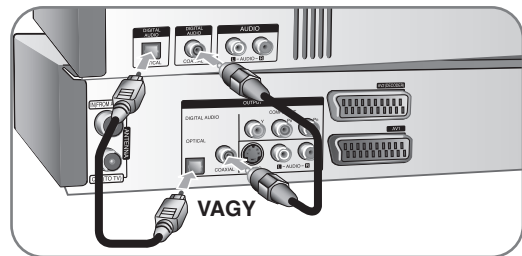
A S-videó kábel egyik végét csatlakoztassa a készülék S-VIDEO OUTPUT kimeneti csatlakozójára, a másikat pedig a TV-készülék S-VIDEO INPUT bemeneti csatlakozójára.



Digitális hangcsatlakoztatás

Csatlakoztatás vevőerősítőre, Dolby Digital/MPEG/DTS dekóderre vagy más digitális bemenetű berendezésre.

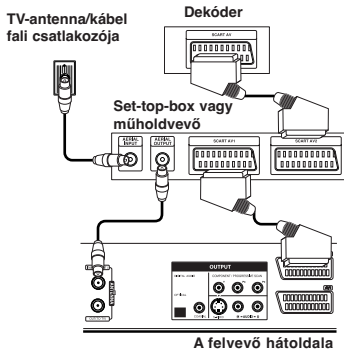
Az audio-kábelek (koaxiális vagy optikai) egyik végét csatlakoztassa a készülék COAXIAL vagy OPTICAL kimenetére, a másik végét pedig az erősítő COAXIAL vagy OPTICAL digitális bemenetére.



A készülék nem végzi el a DTS hangszávok belső (kétszatornás) dekódolását. Többcsatornás, térhatású DTS hangot úgy kaphat, ha a készüléket DTS-kompatibilis erősítőhöz csatlakoztatja a készülék valamelyik digitális hangkimenetén keresztül.

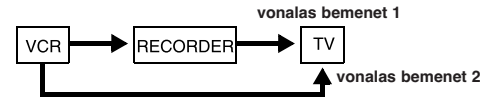
KábelTV-dekódoló vagy műholdvevő csatlakoztatása

lehet a műholdról vagy kábelen szolgáltatott műsorokat. A dekódoló csatlakoztatása előtt a készülék hálózati kábelét húzza ki a fali csatlakozóból. A TV hangolóegysége által vett műsorok nézéséhez nem kell bekapcsolni ezt a készüléket.



Dekódoló csatlakoztatása esetén a Setup (Beállítás) menüben az [AV2 Csatlakozás] beállítást állítsa [Dekódér]-re (lásd 15. oldal) és a program [Dekódér be/ki] beállítását állítsa [On] (be) értékre (13. oldal). Ha a készüléket nem csatlakoztatja a hálózati feszültségre, akkor a csatlakoztatott dekódoló műsorát nem lehet nézni.

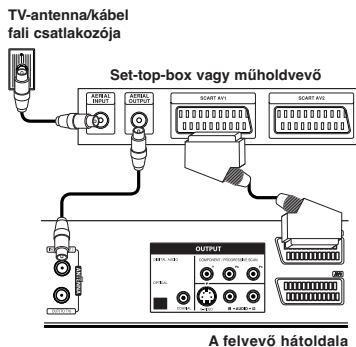
- A másolásvédelmi jeleket tartalmazó képet nem lehet rögzíteni.
- Ha a készülék jelét videomagnón keresztül csatlakoztatja a TV-re, előfordulhat, hogy a kép nem lesz tiszta. Ügyeljen arra, hogy a videomagnót, a készüléket és a TV-t az alábbi sorrendben kösse össze. Videokazettára rögzített másort a TV másik vonali bemenetén kell nézni.



- Ha a készülékről videomagnóval készített felvételt, a TV bemeneti jelforrását ne váltsa át a távvezérlő TV/VCR gombjával.
- Ha „B Sky B” tunert használ, akkor a tuner VCR SCART csatlakozóját az AV2 DECODER csatlakozóval kell összekötni.
- Ha a készülék hálózati kábelét lecsatlakoztatja, akkor a csatlakoztatott videomagnó vagy tuner jele nem látható a képernyőn.

Csatlakoztatás az AV2 DECODER csatlakozóra

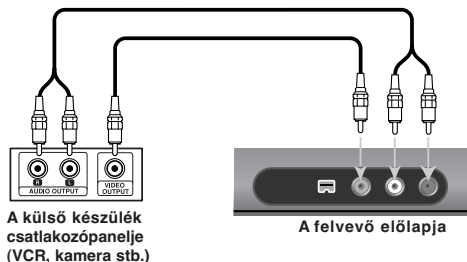
A videomagnót (VCR) vagy hasonló felvevő eszközt a készülék AV2 DECODER csatlakozójára lehet csatlakoztatni. A TV hangolóegysége által vett műsorok nézéséhez nem kell bekapcsolni ezt a készüléket.



Az AV2 DECODER csatlakozóra csatlakoztatott készülék műsorának nézéséhez az [AV2 Csatlakozás] beállítása legyen [Egyéző eszköz] (lásd 15. oldal), az [AV2 felvétel] beállítása pedig szükség szerint [Auto], [CVBS], [RGB] vagy [S-Video] (lásd 17. oldal).

Csatlakoztatás az AV IN 3 csatlakozókra

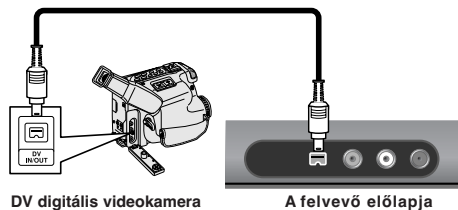
A külső készülék audio- és video-kimenetét audio- és videokábelekkel csatlakoztassa a készülék bemeneti (AV IN 3) csatlakozóira.



Digitális kamera csatlakoztatása

A digitális kamerát az előlap DV IN csatlakozójára lehet csatlakoztatni és a DV-szalag tartalmát digitálisan lehet a DVD-re másolni.

A digitális kamera DV bemenetének/kimenetének és az előlap DV IN csatlakozójának összekötésére használjon DV-kábelt (a készüléknek nem tartozéka).



A DV IN csatlakozóra kizárólag digitális DV-kamerát lehet csatlakoztatni. Digitális mőholdvevő vagy D-VHS videomagnó csatlakoztatásra nem alkalmas. Ha a csatlakoztatott videokameráról való felvétel közben lecsatlakoztatja a DV-kábelt, akkor a digitális kamera meghibásodhat.

Automatikus beállítás

A készülék első bekapcsolásakor megjelenő menüben automatikusan be lehet állítani a nyelvet, az órát és a csatornákat.

A TÁVVEZÉRLŐN

1	Kapcsolja be a készüléket: A beállító menü jelenik meg.	POWER
2	Válassza ki a nyelvet:	▲▼
3	Jelölje ki a kiválasztott nyelvet:	ENTER
4	Ellenőrizze az antennát és folytassa a következő lépéssel:	ENTER
5	A [Indítás] választásával elindul az automatikus csatornakeresés:	ENTER
6	Állítsa be az órát:	▲▼◀▶, ENTER
7	Zárja be a beállító menüt:	ENTER

Automatikus beállítás - és sok minden más

A programozott csatornák beállítása

Nyomja meg a HOME gombot, majd a ◀▶ gombbal válassza az [Beállítás] lehetőséget. Álljon a [Indítás] menüpontra és nyomja meg az ENTER-t. A beállítások menüje jelenik meg. Válassza a [Programszerkesztés] lehetőséget, majd a ▶ gombbal lépjen a menübe. Álljon az [Szerkeszt] menüpontra és nyomja meg az ENTER-t. A csatornaszerkesztés menüje jelenik meg.

Jelölje ki a szerkeszteni kívánt csatornát és nyomja meg az ENTER-t. A képernyő bal oldalán egy választómenü jelenik meg.



[Programszerkesztés]: A csatorna beállításainak manuális megváltoztatása.

[Állomás elnevezés]: A kijelölt csatorna nevének megváltoztatása.

[Mozgat]: A csatornák sorrendjének és a hozzájuk rendelt számok megváltoztatása.

[Töröl]: A kijelölt csatorna törlése a csatornalistából.

[Dekódér be/ki]: A dekódoló használatához be kell kapcsolni (On) ezt a beállítást. Nyomja meg az ENTER-t, a kijelzőn [Dekódér] jelenik meg. Az ENTER ismételt megnyomásával ki lehet kapcsolni a beállítást.

[NICAM auto/ki]: A NICAM hangrendszerű adás vételének beállítása.

Csatorna szerkesztése

A programozott csatorna beállításait a csatornaszerkesztő ablak bal oldalán található [Programszerkesztés] választásával változtathatja meg.



[PR]: A kijelölt csatorna helyét jelöli.

[Keresés]: Automatikus csatornakeresés. Az első csatorna megtalálása után a keresés leáll.

[Ch.] A csatornaszám megváltoztatása.

[MFT] Tisztább kép beállítása a csatorna finomhangolásával.

[OK]: A beállítások nyugtázása és visszatérés a csatornalistához.

A főmenü használata

A TÁVVEZÉRLŐN

1	A főmenü megjelenítése:	HOME
2	Almenü kijelölése:	◀▶
3	Almenü menüpontjának kijelölése:	▲▼
4	A kijelölt művelet végrehajtása.	ENTER
5	Kilépés a főmenüből:	HOME



A főmenü használata - és sok minden más

Beállítás

Indítás – A BEÁLLÍTÁS menü megjelenítése (14-18. oldal).

MOZI

VCR – A videokazetta műsorának lejátszása.

LEMEZ

- A [Tételista] menüt jeleníti meg, amely a lemezre rögzített címeket tartalmazza (26. oldal).
- A [Filmlista] menüt jeleníti meg, amely a lemezen található DivX® filmfájlokat tartalmazza (22. oldal.)
- Video CD vagy DVD-Video lemez lejátszása (20. oldal).

FOTÓ

LEMEZ - A [Fotó lista] menüt jeleníti meg, amely a lemezen tárolt képeket tartalmazza (24. oldal).

ZENE

LEMEZ - A [Zene lista] menüt jeleníti meg, amely a lemezen tárolt audio-címeket tartalmazza (23. oldal).

Könnyített Menü

Lemez manager – Ld. "Lemez-beállítások", 17-18. oldal.

DV Bemenet – DV-bemenet kijelölése.

Felv. mód – Ld. "Felvételi beállítások", 17. oldal.

Másolás – A DVD másolása VHS-kazettára (és fordítva), (29. oldal).

TV

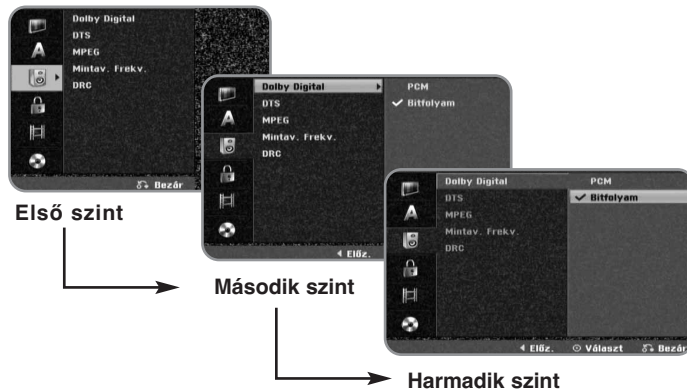
Automatikus csatorna – Belépés a SETUP (Beállítás) menü [Auto beállítás] almenüjébe (15. oldal).

Program szerkesztés – Belépés a programszerkesztés menübe (13. oldal).

Progr.felv. – Belépés a [Progr.felv.] menübe 25. oldal).

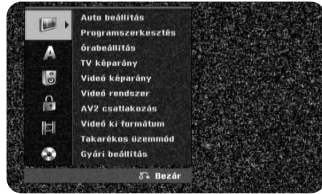
A BEÁLLÍTÁSOK menü használata

	A TÁVVEZÉRLŐN
1 A főmenü megjelenítése:	HOME
2 Az [Beállítás] kijelölése:	◀▶
3 A [Indítás] menü kijelölése:	ENTER
4 Az első szint kívánt lehetőségének kijelölése:	▲▼
5 Belépés a második szintre:	▶
6 A második szint kívánt lehetőségének kijelölése:	▲▼
7 Belépés a harmadik szintre:	▶
8 A beállítás megváltoztatása vagy nyugtázása:	▲▼, ENTER
9 Vissza az előző menüsintre:	◀



BEÁLLÍTÁSOK - és sok minden más

Általános beállítások



Auto beállítás – A készülék automatikusan megkeresi és beállítja a fogható TV-csatornákat.

[Indítás]: A csatornakeresés indítása.

Programszerkesztés – Csatornák hozzáadása vagy meglévő csatornák szerkesztése.

[Szerkeszt]: A megjelenő menü a beprogramozott csatornák listáját és a szerkesztési lehetőségeket tartalmazza (13. oldal).

Órabeállítás – A [Progr. felv.] használatához be kell állítani az órát.

TV képarány – A csatlakoztatott TV-készülék képarányának beállítása.

[4:3 Levelesláda]: Válassza ezt, ha a TV-készülék 4:3 képarányú és a szélesvásznú képet teljes szélességben, alul-felül fekete sávval szeretné megjeleníteni.

[4:3 Teljes képernyő]: Válassza ezt, ha a TV-készülék 4:3 képarányú és a szélesvásznú képet teljes képernyőn, a túlnyúló részek levágásával szeretné megjeleníteni.

[16:9 Szélesvászon]: Válassza ezt, ha a csatlakoztatott TV-készülék széles képernyős.

Videó képarány

[Auto]: A szélesvásznú műsort automatikusan szélesvásznú, a normál programokat automatikusan normál formátumban jeleníti meg.

[4:3]: Csak normál formátumú (4:3) felvételek lejátszása.

[16:9]: Csak szélesvásznú (16:9) felvételek lejátszása.

Videó rendszer – Három beállítás lehetséges: PAL, MESECAM és AUTO. A készülék lejátszás közben automatikusan választja meg a színrendszert, probléma esetén azonban manuálisan kell beállítani.

AV2 csatlakozás – A hátlap AV2(DECODER) csatlakozójára dekódolót, műhold-vevőt és más készüléket lehet csatlakoztatni.

[Dekóder]: Válassza ezt a beállítást, ha a készülék AV2(DECODER) csatlakozójára külső dekódolót csatlakoztat.

[Műholdvevő]: Válassza ezt a beállítást, ha a készülék AV2(DECODER) csatlakozójára műholdvevőt/kábelTV-vevőt csatlakoztat.

[Egyéző eszköz]: Válassza ezt a beállítást, ha a készülék AV2(DECODER) csatlakozójára videomagnót vagy más hasonló felvevő eszközt csatlakoztat.

Videó ki formátum – Válassza a TV csatlakoztatásának megfelelő lehetőséget.

[YPbPr]: Ha a TV-készülék a COMPONENT OUTPUT kimeneti csatlakozókra csatlakozik.

[RGB]: Ha a TV a készülék SCART csatlakozójára csatlakozik.

takarékos üzemmód – A készülék energiatakarékos üzemmódba állítása kikapcsolt állapotban. A funkció beállított időzített felvétel esetén nem használható.

[Be]*1: Az előlap kijelzője kikapcsolódik és a készülék kikapcsolt állapotában csak az antennabemenet jele továbbítódik.

[ki]: A [takarékos üzemmód] kikapcsolása.

*1 Ha a készüléket kódolt jel vétele közben kapcsolja ki, akkor az energiatakarékos üzemmód nem működik.

Gyári beállítás – Vissza lehet állítani a készülék gyári beállításait. Néhány beállítást nem lehet visszaállítani (Rating (korhatár), Password (jelszó) és Area Code (országkód)). A gyári beállítások visszaállítása után az automatikus beállítás menüje jelenik meg.

A nyelv beállítása



Menü megjelenítés – A beállítások menü és a képernyőkijelzések nyelvének beállítása.

Lemez menü/Hang/Felirat – A menü/hang/filmfelirat nyelvének beállítása.

[Eredeti]: A lemezfelvétel eredeti nyelvének kijelölése.

[Egyéb]: Másik nyelv kiválasztásához adja meg a számgombokkal a megfelelő négyjegyű számot a 30. lapon található nyelvkódlista szerint. Ha a számot eltéveszti, nyomja meg többször egymás után a CLEAR gombot az egyes számjegyek törléséhez, majd javítson.

Hangbeállítások



Dolby Digital / DTS / MPEG – A digitális audio-jel típusának kijelölése a DIGITAL AUDIO OUTPUT kimeneti csatlakozó használata esetén.

[Bitfolyam] – Válassza ezt, ha a készülék DIGITAL AUDIO OUTPUT kimeneti csatlakozóját Dolby Digital, DTS vagy MPEG dekódolót tartalmazó hangrendszerre csatlakoztatja.

[PCM] (Dolby Digital / MPEG esetén) - Válassza ezt a beállítást, ha a készülék DIGITAL AUDIO OUTPUT kimeneti csatlakozóját Dolby Digital vagy MPEG dekódolót nem tartalmazó hangrendszerre csatlakoztatja.

[ki] (DTS esetén) - Válassza ezt a beállítást, ha a készülék DIGITAL AUDIO OUTPUT kimeneti csatlakozóját DTS dekódolót nem tartalmazó hangrendszerre csatlakoztatja.

Mintav. Frekv. – Az audiojel mintavételi frekvenciája.

[48 kHz]: 96 kHz-es mintavételezésű DVD esetén a kimeneti jel 48 kHz-esre alakítódik át. Ha az Ön vevőerősítője vagy erősítője NEM képes a 96 kHz-es jel kezelésére, válassza a [48 kHz] beállítást.

[96 kHz]: A digitális hangjelek az eredeti mintavételi frekvenciával továbbítódnak.

DRC (Dinamikatartomány-szabályozás) – Kis hangerő esetén tisztábbá teszi a hangzást (csak Dolby Digital esetén). Az [Be] választásával be lehet kapcsolni a funkciót.

A jelszó beállítása



A Rating (korhatár), Password (jelszó) vagy Area Code (országkód) használatához 4-számjegyű jelszót kell beírni. Ha eddig még nem hozott létre jelszót, akkor a menü felszólítja erre. Írja be a 4-számjegyű jelszót.

Megerősítésképpen írja be még egyszer. A tévesen beírt számokat a CLEAR ismételt megnyomásával lehet törölni, ezután írja be a helyes számjegyeket.

Ha elfelejtette a jelszót, akkor azt törölni lehet. Lépjen a SETUP (Beállítás) menübe. Írja be a „210499” számot és nyomja meg az [OK] gombot. Ezzel a jelszó törlődik.

Gyermekzár – A DVD korhatár beállítása. Minél alacsonyabb a beállított szint, annál szigorúbb a korlátozás. A korhatár-funkciót a [Nincs korlátozás] beállítással lehet kikapcsolni.

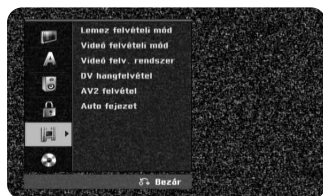
Jelszó beállítás – A jelszó módosítása vagy törlése.

[Mégváltoztat]: Az érvényes jelszó beírása után írja be kétszer az új jelszót.

[Töröl]: Az érvényes jelszó beírása után törölni lehet a jelszót.

Területi kód – Jelölje ki a korhatár-szintnek megfelelő földrajzi terület kódját. Ez határozza meg, hogy a DVD-k korhatározítása melyik ország szabványai szerint történjen. Az országkódokat lásd a 30. oldalon.

Felvételi beállítások



Lemez felvételi mód – Az XP, SP, LP, EP vagy MLP felvételi mód képminőségének beállítása. Az egyes felvételi módokkal felvehető időtartamokat lásd a 32. oldalon.

[XP]: A legjobb képminőség.

[SP]: Standard képminőség.

[LP]: Az [SP]-nél kissé rosszabb képminőség.

[EP]: Alacsony képminőség.

[MLP]: A leghosszabb felvételi idő a legalacsonyabb képminőséggel.

Vidéo felvételi mód – A videomagnó felvételi minőségének kijelölése; SP (normál sebességgel) LP (felezett sebességgel).

Vidéo felv. rendszer – Három beállítás lehetséges: PAL, MESECAM és AUTO. A készülék lejátszás közben automatikusan választja meg a színrendszert, probléma esetén azonban manuálisan kell beállítani.

DV hangfelvétel – Ezt akkor kell beállítani, ha az előlap DV IN bemeneti csatlakozójára csatlakoztatott kamera hangja 32 kHz/12-bit formátumú.

Néhány digitális kamerának két sztereo hangkimeneti csatlakozója van. Az egyik a felvételkor használható, a másik az utólagos hangfelvétellel alkalmas.

Az Audio 1 beállítással a felvétellel egyidőben készített hangfelvétel használható.

Az Audio 2 beállítással az utólag felvett hang hallható.

AV2 felvétel – Az AV2 (DECODER) csatlakozó videojel típusának kijelölése. Ha ez a beállítás nem felel meg a bemeneti jel típusának, akkor a megjelenő kép nem lesz tiszta.

[Auto]: A beállítás automatikusan a bemeneti videojel formátumának megfelelő lesz.

[CVBS]: CVBS (kompozit) bemeneti videojel esetén.

[RGB]: RGB bemeneti videojel esetén.

[S-VIDEO]: S-Video bemeneti jel esetén.

Auto fejezet – DVD-re készített felvétel során a készülék meghatározott időközönként (5 vagy 10 perc) automatikusan fejezetjelölőket ír a lemezre. A „None” (nincs) és a No Separation (nincs elválasztás) beállítás esetén az automatikus fejezetjelölés kikapcsolódik.

A lemezbeállítások



InicIALIZÁSIÓ – A [Start] kijelölése után az ENTER-t megnyomva formázni lehet a lemezt. A nyugtázás után a készülék megkezdja a formázást. A formázási mód VR és Video for DVD-RW lehet. A formázás minden adatot töröl a lemezről. A DVD-R, DVD+R és DVD+RW lemezek formátuma mindig "Video" formátum – ugyanaz, mint a gyári műsoros DVD-filmek formátuma. (A DVD-R, DVD+R és DVD+RW lemezt hagyományos DVDlejátszóval le lehet játszani). Teljesen üres lemez behelyezésekor a készülék automatikusan formázza a lemezt. A továbbiakat lásd a "Formázás (új lemez)" c. részben, az 5. oldalon..

Lezárás – Ha az ezen a készüléken készített felvételt más DVD-lejátszóval is le szeretné játszani, akkor a lemezt le kell zárni (véglegesítés). A lezárás folyamatának időtartama a lemez állapotától, a felvett műsor hosszától és a címek mennyiségétől függ.

[Lezárás]: A [Lezárás] menü jelenik meg. A nyugtázás után a készülék megkezdja a lemez véglegesítését.

[feloldható]: Az [feloldható] menüpont választásával meg lehet szüntetni a véglegesített DVD-RW lezárását. Ezután a lemez tartalmát szerkeszteni lehet és a lemezre felvételt lehet készíteni.

A lezárás elvégzése előtt ellenőrizze az egyes lemeztípusok lezárásának alábbi jellemzőit.

-RW	A véglegesített DVD-RW lemez lezárását fel lehet oldani, így a szerkesztés és a felvétel ismét lehetővé válik.
+R -R	A lemez véglegesítése után a szerkesztés és a felvétel nem lehetséges.
+RW	A lemez kidobásakor a véglegesítés automatikusan megtörténik. A DVD-RW-lemezeken található szerkesztett tartalom szokványos DVD-lejátszókkal csak lezárás után kompatibilis.

Lemeznev – Ezzel a funkcióval meg lehet változtatni a lemez nevét. A lemez behelyezésekor és a lemezinformációk kijelzésekor ez a lemezcím jelenik meg. Az [Szerkeszt] menüpontra állva és az ENTER-t megnyomva egy billentyűzet jelenik meg a képernyőn.

Lemezvédelem – A funkció bekapcsolásával [Be] védeni lehet a lemezt a véletlen felvétel, törlés és szerkesztés ellen. DVD-R és Video-móddal formázott DVD-RW lemez esetén a funkció nem használható.

PBC (lejátszás-vezérlés) – A néhány Video DVD-n megtalálható speciális navigációs funkciók használata. A bekapcsolásához használja az [Be] beállítást.

A Divx-ről – Biztosítunk Önnek egy DivX® VOD (letölthető video) regisztrációs kódot, amellyel a DivX® VOD szolgáltatás használatával videókat bérelhet vagy vásárolhat. A további információkat lásd a www.divx.com/vod honlapon. Álljon a [Belép] ikonra, nyomja meg az ENTER-t, ekkor megjelenik a készülék regisztrációs kódja.

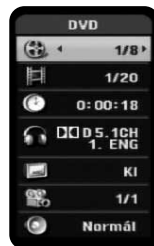
Lemezinformációk megjelenítése

	A TÁVVEZÉRLŐN
1 Indítsa el a behelyezett lemez lejátszását:	PLAY
2 A pillanatnyi lejátszási állapot megjelenítése:	DISPLAY
3 A lejátszás-menü megjelenítése:	DISPLAY
4 Menüpont kijelölése:	▲ ▼
5 A lejátszás-menü beállításai:	◀ ▶
6 Kilépés a lejátszás-menüből:	DISPLAY

A lemezinformációk megjelenítése - és sok minden más

A lejátszás-menü beállításai

A menüpontot a ▲▼ gombokkal lehet kijelölni, a beállítást a ◀▶ gombokkal lehet megváltoztatni.



- Most játszott cím/sáv/fájl/összes cím/sáv/fájl száma.
- Most játszott fejezet/összes fejezet száma
- Eltelt játékidő
- A hang kijelölt nyelve vagy a kijelölt hangcsatorna
- A kijelölt filmfelirat
- A kijelölt kameraállás/az összes kameraállás száma
- A kijelölt hang-mód

Ugrás másik címre/sávra/fájltra **DVD ALL** **VCD** **DivX**

Ha a lemezen egynél több cím van, akkor másik címre lehet ugrani. Lejátszás közben nyomja meg kétszer a DISPLAY gombot, majd a ▲ / ▼ gombokkal álljon a cím ikonjára. Ezután a megfelelő számgombbal (0-9) vagy a ◀ / ▶ gombokkal jelölje ki a cím sorszámát. PBC-vel felvett Video CD esetén ehhez a funkcióhoz a PBC-t ki (Off) kell kapcsolni (lásd 18. oldal).

Lejátszás indítása a megadott időponttól **DVD ALL** **DivX**

Lejátszás közben nyomja meg kétszer a DISPLAY gombot. A megjelenő ablak az eltelt játékidőt mutatja. Álljon az idő szerinti keresés dobozra és írja be a kezdési időpontot (óra, perc, másodperc, balról jobbra). Például, a 2 óra, 10 perc és 20 mp időpontú jelenet megkereséséhez írja be a „21020” számot és nyomja meg az ENTER-t. Rossz szám beírása esetén a ◀ / ▶ gombbal vigye az aláhúzás (_) jelet a rossz szám alá és írja be a helyes számot.

Filmfelirat nyelve **DVD** **DivX**

Lejátszás közben nyomja meg kétszer a DISPLAY gombot, a lejátszás-menü jelenik meg. A ▲ ▼ gombbal válassza a felirat menüpontját majd a ◀ ▶ gombbal jelölje ki a kívánt nyelvet.

VAGY

Lejátszás közben nyomja meg a SUBTITLE gombot, majd a ◀ ▶ gombokkal jelölje ki a felirat nyelvet.

Kameraállítás módosítása **DVD**

Ha a lemez több kameraállással felvett jeleneteket tartalmaz, akkor lejátszás közben meg lehet változtatni a kameraállást.

Lejátszás közben nyomja meg kétszer a DISPLAY gombot, a lejátszás-menü jelenik meg. A ▲ ▼ gombbal válassza a kameraállítás menüpontját majd a ◀ ▶ gombbal jelölje ki a kívánt kameraállást.

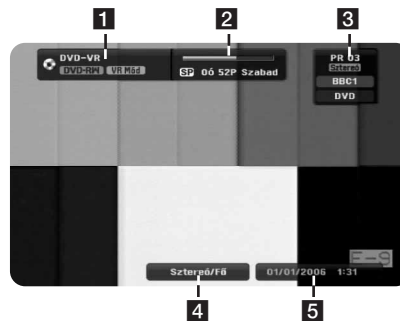
Hangzás beállítása **DVD ALL** **VCD** **DivX**

A készülék 3D surround-hanghatás előállítására képes, amely a házimozi-rendszer öt vagy több hangszórója helyett két hagyományos sztereo hangfallal szimulálja a többcsatornás hangzást.

Lejátszás közben nyomja meg kétszer a DISPLAY gombot, a lejátszás-menü jelenik meg. A ▲ ▼ gombbal álljon a menüpontra, majd a ◀ ▶ gombokkal jelölje ki a kívánt hangzást (3D SUR. vagy NORMAL).

Információk megjelenítése TV-nézés közben

TV-nézés közben a DISPLAY gombot megnyomva információkat lehet megjeleníteni a képernyőn.



- 1 A lemez neve és formátuma.
- 2 A felvételi mód, a szabad terület és az eltelt idő folyamatjelzője.
- 3 A csatornaszám, az állomás neve és a vett hangjel típusa (SZTEREO, MONO).
- 4 A pillanatnyi hangcsatorna.
- 5 Az aktuális dátum és óráidő..

Videokazetta lejátszása

A TÁVVEZÉRLŐN

1 Kapcsoljon át videomagnó-üzemre :	VCR
2 Helyezze be a videokazettát :	-
3 Indítsa el a lejátszást : Írásvédő fül nélküli kazetta esetén a készülék automatikusan megkezdí a lejátszást.	PLAY (▶)
4 A lejátszás leállítása :	STOP (■)

Videokazetta lejátszása – és sok minden más

Tracking **VHS**

Ha lejátszott kép zajos, a távvezérlő PR/CH(TRK)(▲/▼) vagy a készülék PROG. (▲/▼) gombjával csökkenteni lehet a kép zaját.

Lejátszás szüneteltetése, kockánkénti léptetés **VHS**

A lejátszás szüneteltetéséhez nyomja meg a PAUSE/STEP (■) gombot. A PAUSE/STEP (■) ismételt megnyomásával kockánként lehet léptetni a képet. A PLAY (▶) megnyomásával a lejátszás ismét folyamatos lesz. Öt másodpernyi szüneteltetés után a szalag és a videofejek védelme érdekében a lejátszás kikapcsolódik.

Gyors keresés előre és visszafelé **VHS**

A BACKWARD / FORWARD (◀◀ vagy ▶▶) gombot lejátszás közben megnyomva a készülék gyorsítva játssza le a kazettát előre, vagy visszafelé.

A PLAY (▶) gombot megnyomva a lejátszás normál sebességgel folytatódik. A készülék 3 percig maradhat a gyors keresés üzemmódban, ezután a szalag és a videofejek védelme érdekében normál lejátszásra kapcsol vissza.

Lassított lejátszás **VHS**

A lejátszás szüneteltetése (PAUSE) közben a FORWARD (▶▶) gombot megnyomva a készülék lassítva játssza le a felvételt.

A PLAY (▶) gombot megnyomva a lejátszás ismét normál sebességű lesz. 3 másodpercnél hosszabb lassított lejátszás után a készülék automatikusan a normál lejátszásra áll vissza.

A hangkimenet beállítása **VHS**

Az AUDIO gomb megnyomása után a következők beállítására van lehetőség HIFI, LEFT (BAL), RIGHT (JOB) vagy NORMAL. A ◀▶ gombokkal jelölje ki a kívánt lehetőséget.

Számláló és memória **VHS**

A CLEAR megnyomásával a pillanatnyi kijelzést nullára (0:00:00) lehet állítani. Leállított állapotban vagy lejátszás közben a RETURN (↺) gombot megnyomva a készülék automatikusan a 0:00:00 pozícióra csévéli a szalagot.

Lemez lejátszása

A TÁVVEZÉRLŐN

1 Tolja ki a lemeztálcát:	EJECT OPEN/CLOSE (▲)
2 Helyezze be a lemezt:	-
3 Húzza vissza a lemeztálcát:	EJECT OPEN/CLOSE (▲)
4 Állítsa be a lemezmenü beállításait: A lemeztől függően előfordulhat, hogy PLEASE DELETE a lemezmenü nem jelenik meg.	▲ ▼ ◀ ▶
5 A lejátszás indítása:	PLAY (▶)
6 A lejátszás leállítása:	STOP (■)

Lemez lejátszása - és sok minden más

Menüt tartalmazó lemez lejátszása **DVD VCD**

A lemezmenüt tartalmazó DVD vagy Video CD menüje a lemez betöltése után jelenik meg.

DVD – A ◀ / ▶ / ▲ / ▼ gombokkal jelölje ki a lejátszani kívánt címet/fejezetet és az ENTER gombbal indítsa el a lejátszást. A TITLE vagy MENU/LIST gombbal a menüképernyőre lehet visszatérni.

VCD – A számgombokkal írja be a nézni kívánt sáv számát. A RETURN (↺) gombbal a menüképernyőre lehet visszatérni. A menübeállítások és a menü kezelése lemezenként eltérhetnek. Előfordulhat, hogy a PBC funkciót ki kell kapcsolni [ki] (lásd 18. oldal).

Ugrás a következő/előző fejezetre/sávra/fájltra

DVD ALL ACD MP3 WMA DivX VCD

A SKIP (▶▶) gombbal a következő fejezetre/sávra/fájltra lehet ugrani.
A SKIP (◀◀) gombbal az éppen játszott fejezet/sáv/fájl kezdetére lehet ugrani.
A SKIP (◀◀) kétszeri rövid megnyomásával az előző fejezetre/sávra/fájltra lehet ugrani.

A lejátszás szüneteltetése

A lejátszást a PAUSE/STEP (||) gombbal ideiglenesen le lehet állítani. A PLAY (▶) gombbal folytatni lehet a lejátszást.

Léptetés DVD ALL DivX VCD

A PAUSE/STEP (||) ismételt megnyomásával kockánként léptetve lehet lejátszani a műsort.

Gyors lejátszás előre/vissza DVD ALL ACD DivX VCD

A BACKWARD / FORWARD (◀◀ vagy ▶▶) gombot lejátszás közben megnyomva gyorsítani lehet a lejátszást előre vagy vissza.
A lejátszási sebességet a BACKWARD / FORWARD (◀◀ vagy ▶▶) ismételt megnyomásával lehet beállítani. A PLAY (▶) gomb megnyomásával a normál lejátszásra lehet visszatérni.

Más hang lejátszása DVD ALL DivX VCD

Az AUDIO, majd a ◀ vagy ▶ ismételt megnyomásával más nyelvű hangot, másik hangsávot vagy kódolási rendszert lehet használni.

Lassított lejátszás DVD ALL VCD

A lejátszást ideiglenesen leállítva és a BACKWARD / FORWARD (◀◀ vagy ▶▶) gombot megnyomva a műsort lassítva lehet lejátszani előre, vagy visszafelé.
A lejátszási sebességet a BACKWARD / FORWARD (◀◀ vagy ▶▶) ismételt megnyomásával lehet beállítani. A PLAY (▶) gomb megnyomásával a normál lejátszásra lehet visszatérni. Video CD esetén a lassított visszafelé lejátszás nem használható.

Ismételt lejátszás DVD ALL ACD MP3 WMA VCD

A PLAY MODE ismételt megnyomásával válassza ki az ismételni kívánt tételt. A készülék ismételten lejátszza a kijelölt címet, fejezetet, mappát vagy sávot. A normál lejátszáshoz való visszatéréshez a PLAY MODE ismételt megnyomásával válassza az [Off] lehetőséget. PBC-vel felvett Video CD esetén ehhez a funkcióhoz a PBC-t ki (Off) kell kapcsolni (lásd 18. oldal).

Kijelölt szakasz (A-B) ismételt lejátszása DVD ALL ACD VCD

Az ismételni kívánt szakasz elején a PLAY MODE gombbal válassza az [A-] lehetőséget, a végén pedig nyomja meg az ENTER-t. a készülék folyamatosan megismétli a kijelölt szakasz lejátszását. A normál lejátszáshoz való visszatéréshez a PLAY MODE ismételt megnyomásával válassza az [Off] lehetőséget.

Videókép nagyítása DVD ALL

Lejátszás vagy szünet (pause) üzemmódban nyomja meg többször a ZOOM gombot. A nagyított képet a ▲▼◀▶ gombokkal lehet mozgatni. A kilépéshez nyomja meg a CLEAR gombot.

Kedvenc jelenet megjelölése DVD ALL

A MARKER gomb megnyomásával tetszőleges helyeken (legfeljebb hat) jelölőket (marker) lehet beilleszteni. A SEARCH gombbal ezekre a megjelölt helyekre lehet ugrani, illetve törölni lehet a jelöléseket.
A ◀ / ▶ / ▲ / ▼ gombokkal válassza ki a kívánt jelölőt; ezután az ENTER gombbal a megjelölt jelenetre lehet ugrani, illetve a CLEAR gombbal törölni lehet a jelölést.

A címmenü megjelenítése DVD

A TITLE gombot megnyomva a címmenü vagy a lemezmenü jelenik meg. Ha az éppen játszott DVD-nek van menüje, akkor a címmenü jelenik meg a képernyőn. Egyébként a lemezmenü jelenhet meg.

Utolsó jelenet-memória DVD

A készülék megjegyzi az utoljára játszott lemez utoljára játszott jelenetét. Ez akkor is a memóriában marad, ha kiveszi a lemezt, vagy kikapcsolja a készüléket. Ha ezt a lemezt ismét behelyezi, a lejátszás automatikusan a megjegyzett jelenttől folytatódik.

DivX® filmfájl lejátszása

A TÁVVEZÉRLŐN

1 A főmenü megjelenítése:	HOME
2 A [MOZI] menüpont kijelölése:	◀ ▶
3 A DivX fájlok menüpontjának kijelölése:	▲ ▼ ENTER
4 Filmfájl kijelölése a menüben:	▲ ▼
5 A kijelölt filmfájl lejátszása:	PLAY
6 A lejátszás leállítása:	STOP

DivX® filmfájl lejátszása - és sok minden más

A filmlista menü

A menüben jelölje ki a lejátszani kívánt filmfájlt és nyomja meg az ENTER-t. A képernyő bal oldalán egy választómenü jelenik meg.



[Lejátszás]: A kijelölt fájl lejátszása.

[Nyit]: Mappa megnyitása; a fájlok listája jelenik meg.

Megjegyzés a DivX® felirat

megjelenítésével kapcsolatban Ha a felirat nem jelenik meg megfelelően, nyomja meg a PAUSE/STEP gombot, amikor a felirat feltűnik. Ezután nyomja kb. három másodpercig a SUBTITLE gombot a nyelvkód menüjének megjelenítéséhez. Változtassa meg a ◀ / ▶ gombokkal a nyelvkódot, amíg a felirat helyesen jelenik meg. A lejátszást a PLAY (▶) gombbal folytathatja.

Fájlinformációk megjelenítése

A DISPLAY gombot megnyomva a filmlistában kijelölt fájl adatai jelennek meg.

A DivX fájlok követelményei

Felbontás: 720x576 (szélesség x magasság) pixel

DivX fájlkiterjesztés: “.avi”, “.divx”

Lejátszható DivX feliratok: “.smi”, “.srt”, “.sub (csak Micro DVD formátum)”, “.txt (csak Micro DVD formátum)”

Kodek: “DIV3”, “MP43”, “DIVX”, “DX50”

Hang-kodek: “AC3”, “PCM”, “MP2”, “MP3”, “WMA”

Mintavételi frekvencia: 8-48 kHz (MP3), 32-48 kHz (WMA).

Bitráta: 8 - 320 kbps (MP3), 32 - 192 kbps (WMA).

CD-R formátum: ISO 9660 és JOLIET.

DVD±R/RW formátum: ISO 9660 (UDF Bridge formátum).

Fájlok max. száma egy lemezen: kevesebb mint 1999 (fájlok és mappák összes száma).

Megjegyzések a DivX-formátummal kapcsolatban.

- A DivX felirattájl nevének meg kell egyeznie a DivX filmfájl nevével.
- Ha a képváltási sebesség 29,97 kép/mp értéknél nagyobb, akkor a készülék nem megfelelően működhet.
- Ha a DivX fájl kép- és hang nem váltott soros (interleaved), akkor a menü jelenik meg.
- Ha a DivX-fájlnév értelmezhetetlen karaktert tartalmaz, akkor helyette „...” jelenhet meg.
- Ez a berendezés nem támogatja a GMC (Global Motion Compensation) eljárással rögzített DivX-állományok lejátszását.n.

Zenehallgatás

A TÁVVEZÉRLŐN

1 A főmenü megjelenítése:	HOME
2 A [ZENE] menüpont kijelölése:	◀▶
3 Zenefájl tartalmazó menü kijelölése:	▲▼ ENTER
4 Zenefájl kijelölése a menüben:	▲▶◀▶
5 A kijelölt zenefájl lejátszása:	PLAY
6 A lejátszás leállítása:	STOP

Zenehallgatás - és sok minden más

A zenelista menü használata

A menüben jelölje ki a lejátszani kívánt fájlt/sávot és nyomja meg az ENTER-t. A képernyő bal oldalán egy menü jelenik meg.



Audio CD



MP3/WMA

[Lejátszás]: A kijelölt fájl/sáv lejátszása.

[Véletlen]: Véletlenszerű sorrendű lejátszás indítása vagy leállítása.

[Nyit]: A mappa megnyitása; a fájlok listája jelenik meg.

MP3/WMA fájladatok megjelenítése

A kívánt fájlra állva nyomja meg a DISPLAY gombot. A készülék megjeleníti a fájl adatait. Ha fájl nem tartalmaz ID3-Tag adatokat, az [ID3-mező: Nincs] üzenet jelenik meg a képernyőn.

Zene véletlenszerű lejátszása

A Music List =Zenelista) menüben a [RANDOM] (Véletlenszerű) beállítást választva majd az ENTER-t megnyomva a készülék megkezdí a véletlen sorrendű lejátszást és a képernyőn a "RANDOM" kijelzés jelenik meg. Ha vissza kíván térni a normál lejátszáshoz, válassza ismét a [Random] lehetőséget és nyomja meg az ENTER-t.

Az MP3/WMA hangfájlok követelményei

Fájlkiterjesztés: ".mp3", ".wma".

Mintavételi frekvencia: 8 - 48 kHz (MP3), 32 - 48 kHz (WMA).

Bitráta: 8 - 320 kbps (MP3), 32 - 192 kbps (WMA).

CD-R formátum: ISO 9660 és JOLIET.

DVD±R/RW formátum: ISO 9660 (UDF Bridge formátum).

Fájlok maximális száma lemezenként: Kevesebb mint 1999 (fájlok és mappák teljes száma).

Fényképnézés

A TÁVVEZÉRLŐN

1 A főmenü megjelenítése:	HOME
2 A [FOTÓ] menüpont választása:	◀▶
3 Képfájl tartalmazó menü kijelölése:	▲▼ ENTER
4 Képfájl kijelölése a listában:	▲▼◀▶
5 A kép teljes képernyős megjelenítése:	PLAY
6 Visszatérés a fényképlistához:	STOP

Fényképnézés - és sok minden más

A fényképlista használata

A menüben jelölje ki a megjeleníteni kívánt fájlt és nyomja meg az ENTER-t. A képernyő bal oldalán egy menü jelenik meg.



[Teljes nézet]: A kép teljes képernyős megjelenítése.

[Nyit]: A megnyitott mappa fájljainak listája jelenik meg.

[Képvétítés]: A [Képvétítés] (diavetítés) menü megjelenítése.

Ugrás a következő/előző képre

A teljes képernyős megjelenítés közben a SKIP (◀◀ vagy ▶▶) gombbal az előző/következő képre lehet ugrani.

Kép elforgatása

A teljes képernyős megjelenítés közben a ▲▼ gombbal el lehet forgatni a képet.

Diavetítés

A [Fotó lista] fájljainak diavetítés-szerű megjelenítéséhez a képernyő bal oldalán válassza a [Képvétítés] lehetőséget és nyomja meg az ENTER-t. A [Képvétítés] menü jelenik meg. Állítsa be a [Tárgy] és [Sebesség] beállításokat és a [Indítás] menüpontra állva nyomja meg az ENTER-t. A készülék a beállításoknak megfelelően megkezdja a diavetítést.

[Tárgy] menü:

- [Választott] A diavetítés csak a kijelölt képeket tartalmazza. Több fájl kijelöléséhez használja a MARKER gombot.
- [Mind] A diavetítés az összes fájl tartalmazza.

[Sebesség] menü:

A diavetítés sebességének beállítása [Lassú], [Normál], vagy [Gyors].

Diavetítés szüneteltetése

Nyomja meg a PAUSE/STEP gombot. A diavetítés folytatásához nyomja meg a PLAY gombot.

A képfájlok követelményei

Fájlkiterjesztés: “.jpg”

Képméret: 4 MB-nál kisebb ajánlott

CD-R formátum: ISO 9660 és JOLIET.

DVD±R/RW formátum: ISO 9660 (UDF Bridge formátum)

Fájlok maximális száma: Lemezenként kevesebb mint 1999 (fájl és mappák összesen)

Megjegyzések a JPEG fájlokkal kapcsolatba

- A progressive és veszteségmentes tömörítésű JPEG fájlok nem használhatók.
- A JPEG fájlok méretétől és számától függően a média tartalmának beolvasása percekig is eltarthat.

Felvétel

A TV-műsor és más jelforrások felvételéhez kövesse az alábbi utasításokat. A felvétel addig folytatódik, amíg az adott média meg nem telik.

A TÁVVEZÉRLŐN

1 Felvételi mód kijelölése:

A felvételi módot (DVD: XP, SP, LP, EP vagy MLP) vagy (VCR: SP, LP) a BEÁLLÍTÁSOK menüben lehet kijelölni

HOME,
▲▼◀▶
ENTER

2 Média kijelölése:

VCR vagy DVD

3 A felvételi csatorna vagy jelforrás kijelölése:

PR(+, -), AV/INPUT

4 Felvétel indítása:

REC

5 Felvétel leállítás:

STOP

Felvétel - és sok minden más

A TV-hangcsatorna módosítása

A felvétel megkezdése előtt a TV hangcsatornáját sztereo vagy kétnyelvű csatornára lehet váltani. A hangcsatornát az AUDIO ismételt megnyomásával lehet kiválasztani. A kijelzőn megjelenik az éppen kiválasztott hangcsatorna.

Azonnali időzített felvétel

Ezzel a funkcióval előre beállított időtartamú felvételeket lehet készíteni.



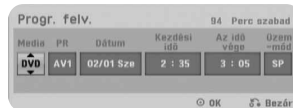
A REC első megnyomásával elindul a felvétel. A REC további többszöri megnyomásával ki lehet jelölni a felvétel időtartamát. A felvételi idő a REC minden megnyomása után megjelenik a képernyőn.

A felvétel szüneteltetése

Nyomja meg a PAUSE/STEP gombot. A felvételt a PAUSE/STEP megnyomásával lehet folytatni.

Az időzített felvétel beállítása

A készüléken havonta legfeljebb 16 időzített felvétel programozható. Az időzített felvétel beállítása előtt meg kell győződni az óriadó beállításának helyességéről.



Nyomja meg a HOME gombot és válassza a TV lehetőséget. A ▲▼ gombbal lépjen a [Progr. felv.] menüpontra, nyomja meg az ENTER-t; a [Időzített felvétel] jelenik meg. A ▲▼ gombokkal válassza a [Új] menüpontot, nyomja meg az ENTER-t; a [Progr. felv.] menü jelenik meg. A ▲▼◀▶ gombokkal állítsa be minden mező értékét.

[Média]: Felvételi média kijelölése (VCR vagy DVD).

[PR]: Válasszon egy tárolt programot, vagy egy külső jelforrást, ahonnan a felvételt szeretné készíteni. (A DV bemenet nem választható.)

[Dátum]: Válasszon egy 1 hónapnál nem későbbi dátumot.

[Kezdési idő]: A felvétel indításának időpontja.

[Az idő vége]: A felvétel befejezésének időpontja.

[Üzem-mód] Felvételi mód kijelölése (DVD: XP, SP, LP, EP, MLP vagy AT) illetve (VCR: SP, LP vagy AT)

Az AT (Auto) mód megnézi, hogy mennyi szabad hely van a lemezen vagy kazettán, majd szükség esetén úgy állítja be a felvételi módot, hogy a teljes beprogramozott műsort fel lehessen venni.

Nyomja meg az ENTER-t. A [Időzített felvétel] menü [Ellenőrzés] mezijében látható "Felv. OK" a felvétel helyes programozását igazolja vissza.



Időzített felvétel törlése

Az időzített felvételt a felvétel megkezdése előtt lehet törölni. A [Időzített felvétel] menüben jelölje ki a törölni kívánt időzített felvételt és nyomja meg a CLEAR gombot.

Hibaelhárítás: Időzített felvétel

A beprogramozott felvételt a készülék nem készíti el, ha:

- A készülékben nincs lemez vagy kazetta.
- A készülékben nem írható lemez vagy kazetta van.
- A Setup (Beállítás) menüben a [Disc Protect] (lemezvédelem) beállítása [ON] (lásd 18. oldal).
- A készülék műveletet végez (felvétel, törlés stb.).
- A lemezen már 99 cím (DVD-RW, DVD-R) vagy 49 cím (DVD+R, DVD+RW) van.

Időzített felvételt nem lehet programozni, ha:

- Felvétel van folyamatban.
- A beállított kezdési időpont már elmúlt.
- Már 16 időzített felvétel be van állítva.

Ha két vagy több felvétel átfedi egymást:

- A korábbi felvétel elsőbbséget élvez.
- A korábbi programozott felvétel befejezése után indul a következő programozott felvétel.
- Ha két felvételt kezdési időpontja ugyanaz, az elsőként beírt program indul el.

Felvétel külső bemenetekről

A külső bemenetekre csatlakoztatott külső készülékekről (kamera, videomagnó) felvételt lehet készíteni. Az AV/INPUT minden megnyomáskor másik bemeneti jelforrást lehet bekapcsolni, az alábbiak szerint. A felvétel megkezdése előtt ellenőrizze a külső készülék helyes csatlakoztatását.

- Tuner: beépített TV-hangolóegység.
- AV1: A hátlap AV1 scart csatlakozója.
- AV2: A hátlap AV2 DECODER scart csatlakozója.
- AV3: Az előlap AV IN 3 (VIDEO, AUDIO (L/R)) csatlakozója.

Cím szerkesztése

A Címlista menüben szerkeszteni lehet a video-tartalmat.

A TÁVVEZÉRLŐN

1 A [Téte lista] menü megjelenítése:	DISC MENU/LIST
2 A szerkesztendő cím kijelölése:	▲▼◀▶
3 A szerkesztő menü megjelenítése: A választási lehetőségek médiatípustól függenek.	ENTER
4 Menüpont kijelölése:	▲▼◀▶, ENTER
5 Kilépés a [Téte lista] menüből:	RETURN

Cím szerkesztése - és sok minden más

A címlista-menü

A DISC MENU/LIST megnyomásával lépjen a Title List (Címlista) menübe. Ekkor a lejátszásnak meg kell állnia. A menübe a következőképpen is be lehet lépni: a HOME menüben válassza a [MOVIE] (Film) lehetőséget, majd a [DISC] (lemez) lehetőséget és nyomja meg az ENTER-t. VR módú lemez szerkesztése esetén a DISC MENU/LIST gomb megnyomásával az eredeti cím-lista és a lejátszási lista között lehet átkapcsolni.



- 1** A pillanatnyilag használt média
- 2** A felvételi mód, a szabad tárolóhely és az eltelt idő folyamatjelzője.
- 3** A választási lehetőségek: Ezek megjelenítéséhez jelöljön ki egy címet vagy fejezetet és nyomja meg az ENTER-t. A megjelenő lehetőségek a lemez típusától függenek.
- 4** A pillanatnyilag kijelölt cím.
- 5** Bélyegkép
- 6** A cím megnevezése, a rögzítés dátuma és hossza.

A szerkesztés előtt

A készülék több lemeztípusra több szerkesztési lehetőséget kínál. A szerkesztés megkezdése előtt ellenőrizze a lemez típusát és válassza az annak megfelelő lehetőséget.

VR módra formázott DVD (DVD-RW) esetén számos szerkesztési funkciót lehet használni. Szerkeszteni lehet az eredeti felvételt ("Original"), vagy az eredeti felvételtől létrehozott lejátszási információkat ("Playlist").

Az eredeti címek szerkesztése végleges. Ha egy címet az eredeti cím szerkesztése nélkül szeretne szerkeszteni, akkor szerkesztés céljára létre lehet hozni egy lejátszási listát. A lejátszási lista az eredeti címből létrehozott lejátszási lista tételeiből szerkesztés céljára létrehozott csoport.

A lemez eredeti címei egy vagy több fejezetet tartalmaznak. Ha egy lemezről egy címet a lejátszási listába illeszt, akkor az összes fejezet is meg fog jelenni. Más szavakkal, a lejátszási listában szereplő fejezetek a DVD Video lemez fejezeteivel azonosan viselkednek. A részek az eredeti címek vagy a lejátszási lista szakaszai. Az eredeti és a lejátszási listából részeket lehet törölni, vagy ahhoz részeket lehet hozzáadni. Ha egy fejezetet vagy címet a lejátszási listához adunk, akkor az eredeti cím egy részéből (azaz fejezetéből) álló új cím jön létre. A rész törlésével az eredeti vagy a lejátszási lista címének egy része törlődik.

Fejezetjelölök hozzáadása **-RWVR** **+RW** **+R**

A címen belül a kívánt ponton beillesztett markerekkel fejezeteket lehet létrehozni. Lejátszás vagy felvétel közben a kívánt pontokon nyomja meg a CHP.ADD gombot. A képernyőn megjelenik a fejezetjelölő ikon.

A fejezetjelölőket rendszeres időközönként lehet beilleszteni a BEÁLLÍTÁSOK menü [Auto fejezet] menüpontjának beállításával.

A bélyegkép módosítása **-RWVR** **+RW** **+R** **RAM**

A Title List (Címlista) menüben minden címet a cím vagy a fejezet kezdőképét tartalmazó bélyegkép jelöl. A THUMBNAIL gombot megnyomva a Title List (Címlista) menüben megjelenő bélyegkép az éppen látható kép lesz.

Cím vagy fejezet törlése

Ha egy címet vagy fejezetet töröl a lejátszási listából, az eredeti cím vagy fejezet érintetlen marad. Ha azonban az eredetiből töröl egy címet vagy fejezetet, akkor az a lejátszási listából is törlődik.

Jelölje ki a törölni kívánt címet vagy fejezetet és nyomja meg az ENTER-t. A képernyő bal oldalán válassza a [Töröl] lehetőséget és nyomja meg az ENTER-t.

Fejezet keresése **-RWVR** **-RWVideo** **+RW** **+R** **-R**

A fejezet-kereséssel kijelölheti egy cím kezdetét. Jelölje ki a keresni kívánt címet és nyomja meg az ENTER-t. A képernyő bal oldalán található menü [Fejezet] almenüjében válassza a [keresés] lehetőséget és nyomja meg az ENTER-t; a [Fejezetlista] menü jelenik meg.

A **▲▼◀▶** gombokkal keresse meg azt a fejezetet, amellyel kezdeni szeretné a lejátszást és a PLAY gombbal indítsa el a lejátszást.

Új lejátszási lista létrehozása **-RWVR**

A lejátszási listában a címet vagy fejezetet az eredeti felvétel megváltoztatása nélkül lehet szerkeszteni és módosítani. Ezzel a funkcióval egy eredeti címet vagy fejezetet lehet a meglévő vagy újonnan létrehozott lejátszási listához adni.



Jelölje ki a lejátszási listához hozzáadni kívánt eredeti címet vagy fejezetet és nyomja meg az ENTER-t. Válassza a [Lst.hozzáad] menüpontot és nyomja meg az ENTER-t; a [Válasszon listát] menü jelenik meg. A lejátszási listában jelölje ki azt a címet, amelyet a kijelölt eredeti címhez vagy fejezethez szeretne hozzáadni, vagy a [Új számlist] választásával hozzon létre új lejátszási listát.

Lejátszási lista fejezetének áthelyezése **-RWVR**

Ezzel a funkcióval a [Fejezetlista-Lj.lista] menüben meg lehet változtatni a lejátszási lista címeinek lejátszási sorrendjét. A [Fejezetlista-Lj.lista] képernyő bal oldalán látható menüben válassza a [Mozgat] lehetőséget és nyomja meg az ENTER-t. A **▲▼◀▶** gombokkal jelölje ki azt a helyet, ahova át szeretné helyezni és nyomja meg az ENTER-t. A menü ennek megfelelően frissítődik.

Idő szerinti keresés

-RWVR **-RW**Video **+RW** **+R** **-R**

A cím kezdetét az időtartamon belüli kereséssel is ki lehet jelölni. Jelölje ki a kívánt címet és nyomja meg az ENTER-t. A képernyő bal oldalán látható menü [keresés] menüpontjában válassza a [Idő] lehetőséget és nyomja meg az ENTER-t; a [keresés] menü jelenik meg.



A ◀▶ gombokkal keresse meg a kezdési időpontot. A ◀▶ minden megnyomásával 1 perccel, a ▶▶ nyomva tartásával 5 perccel lehet előre lépni. A kijelölt időpontban nyomja meg az ENTER-t és a lejátszás onnan fog kezdődni.

Fejezet vagy cím elrejtése **+RW** **+R**

Egyes címeket vagy fejezeteket lejátszás közben át lehet ugrani anélkül, hogy ténylegesen törölné őket. Jelölje ki az elrejtetni kívánt címet vagy fejezetet és nyomja meg az ENTER-t. A [Rejt] menüben válassza az [Szerkeszt] lehetőséget és nyomja meg az ENTER-t.

Ha a rejtett címet vagy fejezetet ismét meg szeretné jeleníteni, jelölje ki az elrejtett címet vagy fejezetet és nyomja meg az ENTER-t. A [Mutat] menüpontban válassza az [Szerkeszt] lehetőséget és nyomja meg az ENTER-t.

Rész törlése **-RW**VR

Jelölje ki a címet, amelyből egy részt törölni szeretne és nyomja meg az ENTER-t.



A bal oldali menü [Szerkeszt] pontjában válassza a [Rész törlése] lehetőséget és nyomja meg az ENTER-t; [Rész törlése] menü jelenik meg. A megfelelő pontokat a PLAY, SCAN, PAUSE/STEP gombokkal lehet kikeresni.

[Kezdőpont]: Jelölje ki a törlendő rész elejét és nyomja meg az ENTER-t.
[Végpont]: Jelölje ki a törlendő rész végét és nyomja meg az ENTER-t.
[Elvet]: Az ENTER megnyomásával meg lehet szüntetni a kijelölést.
[Kész]: Az ENTER megnyomásával a kijelölt rész törlődik.

Cím felosztása

Ezzel a funkcióval egy címet két címre lehet felosztani. Jelölje ki a felosztani kívánt címet és nyomja meg az ENTER-t. A [Szerkeszt] menüben válassza a [Oszt] lehetőséget és nyomja meg az ENTER-t; az [Oszt] menü jelenik meg. A PLAY, SCAN, PAUSE/STEP gombbal álljon a felosztás helyére és a [Oszt] menüpontot választva nyomja meg az ENTER-t. A képernyő a felosztási pontot mutatja. Válassza a [Kész] lehetőséget és nyomja meg az ENTER-t; a felosztás megtörténik.

Cím elnevezése

A készülékkel felvett cím esetén a felvétel neve egy szám lesz. Ezzel a funkcióval ezt a számot lehet átírni más névre.



Jelölje ki a kívánt címet és nyomja meg az ENTER-t. A bal oldali menüben válassza a [Átnevezés] vagy [Tételnév] lehetőséget és nyomja meg az ENTER-t; a képernyőn egy billentyűzet jelenik meg. A ▲▼◀▶ gombokkal jelöljön ki egy karaktert és nyomja meg az ENTER-t.

[OK]: A névbeírás befejezése.

[Elvet]: A beírt karakterek törlése.

[szünet]: A kurzor pozíciójában betűközt illeszt be.

[Törlés]: A kurzor pozíciója előtti karakter törlése.

A név beírásához a távvezérlő gombjait is lehet használni

PLAY (▶): Betűköz beillesztése a kurzor pozíciójába.

|| (PAUSE/STEP): A kurzor pozíciója utáni karakter törlése.

■ (STOP), CLEAR: A kurzor pozíciója előtti karakter törlése.

◀◀ / ▶▶: A kurzor mozgatása jobbra-balra.

Számgombok (0-9): A megfelelő számjegy beírása a kurzor pozíciójában.

Fejezetek összevonása **-RWVR** **+RW** **+R**

A funkcióval a kijelölt fejezetet a szomszédos fejezettel lehet összevonni. Jelöljön ki egy fejezetet és nyomja meg az ENTER-t. A [Egyesít] választásával a bélyegképek között megjeleni az összekapcsolás jelzése. A jelölt két fejezet összevonásához nyomja meg az ENTER-t.

A funkció az alább felsorolt esetekben nem használható.

- Ha a cím csak egyetlen fejezetet tartalmaz.
- Az első fejezet kijelölése esetén.
- Az összevonni kívánt fejezetek egy eredeti cím egy részének törlésével keletkeztek.
- Az összevonni kívánt fejezetek különböző címekből keletkeztek.
- A lejátszási lista összevonni kívánt fejezetei közül valamelyik áthelyezés-sel került oda.

Cím védelme **-RWVR** **+RW** **+R**

Ezzel a funkcióval a véletlen felvétel, szerkesztés vagy törlés ellen lehet védeni a címet. Jelölje ki a kívánt címet és nyomja meg az ENTER-t. A bal oldali menüben válassza a [Védelem] lehetőséget és nyomja meg az ENTER-t. A bélyegképen a lakat-szimbólum jelenik meg.

Ha a védelmet fel szeretné oldani, jelölje ki a védett címet és nyomja meg az ENTER-t. A bal oldali menüben válassza az [Védelemkiold] lehetőséget és nyomja meg az ENTER-t.

Felülírás **+RW**

Az új felvétellel felül lehet írni a korábban felvett és nem védett címet. Jelölje ki a felvenni kívánt TV-csatornát vagy más jelforrást. A DISC MENU/LIST megnyomásával a [Title list] (címlista) menü jelenik meg. A ▲▼◀▶ gombokkal álljon a felülírni kívánt címre és a REC gombbal indítsa a felvételt. A felvételt a STOP gombbal lehet leállítani.

Ha a teljesen teleírt lemezen a felülírásra kijelölt cím rövidebb, mint a felvett cím, akkor a következő cím is felülíródik. Ha ez a következő cím védett, akkor a felvétel a cím kezdőpontjánál leáll.

Másolás

A címlista-menü használatával másolni lehet a video-tartalmat.

1 Válassza ki a másolni kívánt médiát:	A TÁVVEZÉRLŐN
2 Keresse meg a másolni kívánt tartalmat:	VCR vagy DVD
3 Állítsa meg a lejátszást:	◀◀, ▶▶, PLAY
4 Jelenítse meg a [Másolás] menüt:	PAUSE/STEP
5 Állítsa be a felvételi módot [Felv. Mód]: DVD: XP, SP, LP, EP, MLP il. VCR: SP, LP	▲▼◀▶
6 A [Dubbing] ikon kijelölése:	DUBBING
7 A másolás befejezése:	STOP



Cím másolása – és sok minden más

Megjegyzések a másolással kapcsolatban

- Ha a másolni kívánt video-tartalom másolásvédtett, akkor a lemezt nem lehet másolni. A Macrovision kódolású videotartalom másolása tilos!
- Ha másolás közben megnyomja a PAUSE/STEP gombot, akkor a DVD és a VCR is megáll. A szünet üzemmódban a másolandó médián a PLAY, BACKWARD, FORWARD, PAUSE/STEP stb. gombokkal új felvételi helyre lehet állni. A felvevő készülék szünet üzemmódban marad. A másolás folytatásához kétszer nyomja meg a DUBBING gombot.

Nyelvkódok

Ebből a listából lehet megadni a kívánt nyelvet a következő alapbeállításokhoz: hang, filmfelirat, lemezmenü.

Nyelv	Kódszám	Nyelv	Kódszám	Nyelv	Kódszám	Nyelv	Kódszám	Nyelv	Kódszám		
afar	6565	horvát	7282	hausza	7265	lingala	7678	kecsua	8185	tádzsik	8471
afrikaans	6570	cseh	6783	héber	7387	litván	7684	rétoromán	8277	tamil	8465
albán	8381	dán	6865	hindi	7273	macedón	7775	román	8279	telugu	8469
amharik	6577	holland	7876	magyar	7285	malagaszi	7771	orosz	8285	thai	8472
arab	6582	angol	6978	izlandi	7383	maláj	7783	szamoai	8377	tonga	8479
örmény	7289	eszperantó	6979	indonéz	7378	malajálam	7776	szanszkrit	8365	török	8482
asszámí	6583	észti	6984	interlingua	7365	maori	7773	skót gael	7168	türkmén	8475
ajmara	6588	feröeri	7079	ír	7165	maráthi	7782	szerb	8382	twi	8487
azeri	6590	fidzsi	7074	olasz	7384	moldáv	7779	szerbhorvát	8372	ukrán	8575
baskír	6665	finn	7073	finn	7487	mongol	7778	sona	8378	urdu	8582
baszk	6985	francia	7082	kannada	7578	naurui	7865	szindhi	8368	üzbég	8590
bengáli, bangla	6678	fríz	7089	kasmíri	7583	nepáli	7869	szingaléz	8373	vietnami	8673
bhutáni	6890	gallego	7176	kazah	7575	norvég	7879	szlovák	8375	volapük	8679
bihari	6672	grúz	7565	kirgiz	7589	orja	7982	szlovén	8376	velszi	6789
breton	6682	német	6869	koreai	7579	pandzsábi	8065	spanyol	6983	wolof	8779
bolgár	6671	görög	6976	kurd	7585	pastu	8083	szudáni	8385	xhosa	8872
burmai	7789	grönlandi	7576	laoszi	7679	perzsa	7065	szuahéli	8387	jiddis	7473
belarusz	6669	guarani	7178	latin	7665	lengyel	8076	svéd	8386	juruba	8979
kínai	9072	gudzsaráti	7185	lett	7686	portugál	8084	tagalog	8476	zulu	9085

Országkód

Válassza ki az országkódot a listáról.

Ország	Kód	Ország	Kód	Ország	Kód	Ország	Kód	Ország	Kód		
Afganisztán	AF	Costa Rica	CR	Grönland	GL	Maldív-szigetek	MV	Paraguay	PY	Sri Lanka	LK
Argentína	AR	Horvátország	HR	Hongkong	HK	Mexikó	MX	Fülöp-szigetek	PH	Svédország	SE
Ausztrália	AU	Cseh Köztársaság	CZ	Magyarország	HU	Monaco	MC	Lengyelország	PL	Svájc	CH
Ausztria	AT	Dánia	DK	India	IN	Mongólia	MN	Portugália	PT	Tajvan	TW
Belgium	BE	Ecuador	EC	Indonézia	ID	Marokkó	MA	Románia	RO	Thaiföld	TH
Bhután	BT	Egyiptom	EG	Izrael	IL	Nepál	NP	Orosz Föderáció	RU	Törökország	TR
Bolívia	BO	Salvador	SV	Olaszország	IT	Hollandia	NL	Szaúd-Arábia	SA	Uganda	UG
Brazília	BR	Etiópia	ET	Jamaica	JM	Holland Antillák	AN	Szenegál	SN	Ukrajna	UA
Kambodzsa	KH	Fidzsi-szigetek	FJ	Japán	JP	Új-Zéland	NZ	Szingapúr	SG	Amerikai Egyesült Államok	US
Kanada	CA	Finnország	FI	Kenya	KE	Nigéria	NG	Szlovák Köztársaság	SK	Uruguay	UY
Chile	CL	Franciaország	FR	Kuvait	KW	Norvégia	NO	Szlovénia	SI	Üzbegisztán	UZ
Kína	CN	Németország	DE	Libia	LY	Omán	OM	Dél-Afrika	ZA	Vietnam	VN
Kolumbia	CO	Nagy-Britannia	GB	Luxemburg	LU	Pakisztán	PK	Dél-Korea	KR	Zimbabwe	ZW
Kongó	CG	Görögország	GR	Malajzia	MY	Panama	PA	Spanyolország	ES		

Hibaelhárítás

Általános

A készüléket nem lehet bekapcsolni.

- ➔ A hálózati kábel csatlakozóját csatlakoztassa megfelelően a fali csatlakozóra.

Nincs kép.

- ➔ A TV-n válassza a megfelelő videobemenetet úgy, hogy a készülék képe megjelenjen a TV-n.
- ➔ Csatlakoztassa megfelelően a video-csatlakozókat.
- ➔ Ellenőrizze, hogy a BEÁLLÍTÁSOK menüben a [Videó kimeneti formátum] beállítása a csatlakoztatás módjának megfelelő-e.

A kép zajos.

- ➔ A lemez a TV-től eltérő színes rendszerrel készült.
- ➔ A TV-re érkező videojel másolásvédett.
- ➔ Állítson be a TV által is használható felbontást.

A tárolt csatorna műsora nem jelenik meg.

- ➔ Ellenőrizze az antenna-csatlakozást.

Nincs hang.

- ➔ Csatlakoztassa megfelelően a hangcsatlakozókat.
- ➔ Az erősítőn nem megfelelő bemeneti jelforrást választott, vagy az erősítő csatlakoztatása nem megfelelő.
- ➔ A készülék keresés, lassított lejátszás vagy szünet üzemmódban van.

A távvezérlő nem megfelelően működik.

- ➔ A távvezérlőt nem a készülék távvezérlő-vevője felé irányítja.
- ➔ A távvezérlő túl messze van a készüléktől.
- ➔ Akadály van a távvezérlő és a készülék között.
- ➔ A távvezérlő elemei kimerültek.

Lejátszás

Nem indul el a lejátszás.

- ➔ Helyezzen be lejátszható lemezt.
(Ellenőrizze a lemez típusát, a színrendszert és a régiókódot.)
- ➔ A lemezt a lejátszható felével lefelé helyezze be.
- ➔ A lemezt helyesen, a vezetőperemeken belül helyezze be.
- ➔ Tisztítsa meg a lemezt.

- ➔ Kapcsolja ki a korhatár-funkciót vagy változtassa meg a korlátozási szintet.

A készülékkel felvett lemezt más lejátszón nem lehet lejátszani.

- ➔ Zárja le (véglegesítse) a lemezt.
- ➔ Ellenőrizze, hogy a lemeztípus lejátszható-e a lejátszón.
- ➔ A lemezt helyesen, a vezetőperemeken belül helyezze be.
- ➔ Az egyszer felvehető műsort tartalmazó lemezt más lejátszón nem lehet lejátszani.

Nem lehet változtatni a kameraállást.

- ➔ A lejátszott DVD-n nincs több kameraállással készített felvétel.
- ➔ Az ezzel a készülékkel felvett címek lejátszásakor a kameraállást nem lehet változtatni.

A filmfelirat nyelvét nem lehet megváltoztatni, vagy ki van kapcsolva.

- ➔ A lejátszott DVD-n nincs filmfelirat.
- ➔ A készülékkel felvett címek feliratát nem lehet módosítani.

A Video CD lemezmenüje nem jelenik meg

- ➔ Az éppen játszott Video CD nem tartalmaz menüt.
- ➔ A BEÁLLÍTÁS menüben a [PBC] beállítását váltsa [ki]-re.

Az MP3/WMA/JPEG/DivX fájlokat nem lehet lejátszani.

- ➔ A fájlok olyan formátumúak, amelyeket a készülék nem tud lejátszani.
- ➔ A készülék nem képes a DivX filmfájl kodekjének használatára.
- ➔ A felbontás nagyobb, mint amekkorát a készülék kezelni tud.

Felvétel

Nem lehet felvenni, vagy a felvétel nem sikerül.

- ➔ Ellenőrizze a lemez szabad területét.
- ➔ Ellenőrizze, hogy a felveendő forrás nem másolásvédett-e.
- ➔ A felvétel alatt áramszünet fordulhatott elő.
- ➔ Egyszer másolható anyag esetén használjon VR-módra formázott lemezt.

Az időzített felvétel nem sikerül.

- ➔ Az óra beállítása helytelen.
- ➔ Az időzített felvétel kezdési időpontja már elmúlt.
- ➔ Lehet, hogy két beprogramozott időzített felvétel átfedi egymást, ekkor a készülék az első műsort veszi fel teljesen.
- ➔ A felvételi csatorna beállításakor ügyeljen arra, hogy a készülék hangológységét állítsa be és ne a TV-ét.

Nincs sztereo audio felvétel és/vagy lejátszás.

- ➔ A TV nem sztereo.
- ➔ A sugárzott mősor nem sztereo.
- ➔ A készülék A/V kimeneti csatlakozói nem csatlakoznak a TV A/V bemeneti csatlakozóira.

A készülék újraindítása

Akkor szükséges, ha a következő jelenségek bármelyikét tapasztalja:

- A készülék a hálózati feszültségre csatlakozik, de nem lehet bekapcsolni vagy kikapcsolni.
- Az előlap kijelzője nem működik.
- A készülék rendellenesen működik

A készüléket a következő módokon lehet újraindítani:

- Nyomja meg és legalább öt másodpercig tartsa nyomva a POWER gombot.
- Ekkor a készülék kikapcsolódik; kapcsolja vissza. Húzza ki a hálózati kábelt, várjon legalább öt másodpercig, majd csatlakoztassa vissza a hálózati kábelt.

Műszaki adatok

Általános

Hálózati feszültség	AC 200-240 V, 50/60 Hz
Teljesítmény-felvétel	23 W
Méreték (kb.)	430 X 78.5 X 260 mm (szél. x mag. x mélys.), lábak nélkül
Nettó tömeg (kb.)	4.2 kg
Üzemi hőmérséklet	5 °C - 35 °C
Üzemi páratartalom	5 % - 90 %
Televízió-rendszer	PAL I, B/G, I/I, SECAM D/K, K1 színrendszer
Felvételi formátum	PAL

Rendszer

Lézer	Févezető lézer, hullámhossz 650nm
Video fejrendszer	Dupla azimuth 6; fejes, körkörös letapogatás
Jelrendszer	PAL

Felvétel

Felvételi formátum	DVD Video Recording (VR), DVD-VIDEO
Felvételi médiák	DVD-RW, DVD-R, DVD+RW, DVD+R, Felvételi idő DVD (4,7 GB): kb. 1 óra (XP mód), 2 óra (SP mód), 4 óra (LP mód), 6 óra (EP mód), 14 óra (MLP mód)

Videofelvételi formátum

Mintavételi frekvencia	27 MHz
Tömörítési formátum	MPEG2

Hangfelvételi formátum

Mintavételi frekvencia	48 kHz
Tömörítési formátum	Dolby Digital

Lejátszás

Frekvencia-átvitel	DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz - 22 kHz, CD: 8 Hz - 20 kHz DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz - 44 kHz
Jel-zaj viszony	Nagyobb mint 100 dB (AUDIO OUT csatlakozó)
Harmonikus torzítás	Kisebb mint 0.008% (AUDIO OUT csatlakozó)

Bemenetek

Dinamikatartomány	Több mint 95 dB (AUDIO OUT kimenet)
ANTENNA IN	Antenna-bemenet, 75 Ω
VIDEO IN	1,0 V _{p-p} , 75 Ω, negatív szinkron, RCA csatlakozó x 1 / SCART x 2
AUDIO IN	2,0 V _{rms} , nagyobb mint 47 kΩ, RCA csatlakozó (L, R) x 1 / SCART x 2
DV IN	4-pontos (IEEE 1394 szabvány)

Kimenetek

VIDEO OUT	SCART x 2
S-VIDEO OUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, negatív szinkron, Mini DIN 4-pontos x 1(C) 0,3 V (p-p) 75 Ω
COMPONENT VIDEO OUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, negatív szinkron, RCA csatlakozó x 1, (PB)/(PR) 0,7 V (p-p), 75 Ω, RCA csatlakozó x 2
Audio kimenet (digitális audio)	0,5 V (p-p), 75 Ω, RCA csatlakozó x 1
Audio kimenet (optikai audio)	3 V (p-p), optikai csatlakozó x 1
Audio kimenet (analóg audio)	2 V _{rms} (1 kHz, 0 dB), 600 Ω, RCA csatlakozó (L, R) x 1 / SCART x 2

Tartozékok

Scart kábel (1), RF kábel (1), távvezérlő (1), elem (1)